

FAX : 03-3219-3577

〒101-8449

東京都千代田区猿樂町 1-5-18

千代田ビル

ICS コンベンションデザイン

第5事業部 営業3課 松本・津崎・篠

電話 : 03-3219-3609

## 翻訳申込書

重要

### 個人情報の取扱いについて

※次頁記載事項にご同意いただける場合に、ご署名のうえ、お申し込みください。

※なお、本申込書にご記入いただきました個人情報およびご依頼の翻訳に含まれる個人情報は、本翻訳業務に関する目的（確認書・翻訳納品・請求書送付等）以外では利用いたしません。

次頁「個人情報の取扱いについて」に同意し、申し込みいたします。 ご署名 : \_\_\_\_\_

申込日 : \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

### お客様情報

会社名	
部署名	
ご担当者名(必須)	
電話(必須)	
FAX または E-mail (どちらか必須)	
住所(必須)	〒

### 翻訳に関する情報

*翻訳言語	<input type="checkbox"/> 日→独 <input type="checkbox"/> 日→英 <input type="checkbox"/> 日→仏 <input type="checkbox"/> 日→伊 <input type="checkbox"/> その他( _____ 語 → _____ 語 )
*原稿内容	<input type="checkbox"/> 戸籍謄(抄)本 <input type="checkbox"/> 婚姻具備証明書 <input type="checkbox"/> 住民票 <input type="checkbox"/> 卒業証明書 <input type="checkbox"/> 成績証明書 <input type="checkbox"/> 登録原票記載事項証明書 <input type="checkbox"/> 婚姻受理証明書 <input type="checkbox"/> 運転免許証 <input type="checkbox"/> その他( _____ )
*提出先(国)・目的 翻訳証明について	提出先 ( _____ ) 目的 (例:駐在のビザ申請 _____ ) <input type="checkbox"/> (ドイツ大使館 / フランス大使館 ) にて翻訳証明を受ける必要がある。 <input type="checkbox"/> 翻訳の証明は不用 翻訳のみ
*ご希望納期	_____ 月 _____ 日 ( _____ )
*納品方法	<input type="checkbox"/> 指定の場所(上記住所)に宅配 <input type="checkbox"/> 来社 ※宅配料金は弊社負担

※ドイツ大使館にて翻訳証明を受けられるお客様へ: 市町村から発行される証明書(戸籍謄本・住民票等)及び法務局から発行される会社登記簿には、予め外務省にてアポストイユ証明を受けて下さい。

※大使館での翻訳認証の代行は承っておりません。お客様ご自身にて手続きをお願いいたします。

※個人のお客様及び初めてのお取引となる企業様には原則、納品前に銀行振り込み入金をお願いしております。弊社で、本申込書を受領後、ご請求金額と振込口座をメールまたはFAXにてお知らせいたします。

## 個人情報の取扱いについて

### 1. 個人情報の適切な保護と管理者

弊社は、次の者を個人情報の保護管理者として任命し、お客様の個人情報を適切かつ安全に管理し、個人情報の漏えい、滅失又はき損を防止する保護策を講じています。

株式会社 ICS コンベンションデザイン 個人情報統括管理者 金口 敏隆

〒101-8449 東京都千代田区猿楽町 1-5-18 千代田ビル TEL:03-3219-3591 FAX:03-3292-1812

### 2. 個人情報の利用目的

お客様の個人情報は、翻訳業務に関する目的（確認書送付・翻訳納品・請求書送付等）のため、弊社において正当な事業遂行の範囲内で利用いたします。お客様がご自身の個人情報を弊社に提供されるか否かは、お客様のご判断によりますが、もしご提供されない場合には、適切なサービスが提供できない場合がありますので予めご了承ください。

### 3. 個人情報の第三者への提供または委託

お客様の個人情報は、以下掲げる場合に限り、第4項に記載する条件に基づいて、弊社以外の第三者に提供または委託させていただきます。

- (1) 弊社の業務委託先が、弊社に代ってダイレクトメール、電子メール、またはその他手段で情報または役務を提供する場合
- (2) 弊社の業務委託先が、弊社に代ってアフターサービスなどの個別の役務を提供するために必要がある場合
- (3) 統計的情報を提供する目的で、個々の個人情報を集積または分析し、個人の識別や特定ができない形式に加工して、その統計データを、開示する場合
- (4) 法令または裁判所その他の政府機関より適法に開示を要求された場合
- (5) その他特定の目的のためにお客様から同意を得た場合

### 4. 提供または委託する際の当該協力会社との守秘契約

弊社の業務の全部または一部を外部に業務委託する際、弊社は、個人情報を適切に保護できる管理体制を敷き実行していることを条件として委託先を厳選したうえで、機密保持契約を委託先と締結し、お客様の個人情報を厳密に管理しています。

### 5. お客様からの使用停止、削除等の申込みへの応諾

お客様は、弊社に対してご自身の個人情報の開示や訂正を要求することができます。また弊社がお客様の個人情報を利用し、提供または委託することを中止させるために、弊社問い合わせ窓口に出すことができます。その際、弊社はお客様ご本人を確認させていただいたうえで、合理的な期間内に対応いたします。

なお、個人情報に関する弊社問い合わせ先は、次の通りです。

株式会社 ICS コンベンションデザイン 個人情報問合せ窓口：内部監査室

〒101-8449 東京都千代田区猿楽町 1-5-18 千代田ビル

メールアドレス：ics-privacy@ics-inc.co.jp TEL:03-3219-3591 FAX:03-3219-3627

プライバシーポリシーと苦情相談先は、次の通りです。ホームページアドレス <http://www.ics-inc.co.jp/privacy/>

上記に同意をいただける場合は、翻訳申込書を利用しお申し込み下さい。